

Resumen de los comentarios

BORDER 2012
LAREDO PUBLIC LIBRARY
14 NOVIEMBRE 2002

SALUDOS Y PRESENTACIONES

Miguel Flores - EPA - Dallas
Israel Cantu Silva - SEMARNAT
Margarita Palafox - SEMARNAT
Gina Weber - EPA - Dallas
Steve Neimeyer - TCEQ-Austin

Miguel Flores – Quiero darles la bienvenida y escuchar sus preocupaciones acerca de los problemas ambientales. Me mencionaron como invitado, pero soy nativo de Texas. Yo recibo todos los programas de calidad del agua, agua superficial, programas de agua subterránea, monitoreo de infraestructura, evaluación, todas estas cosas que son una parte importante de la vida en la frontera México – EU. Yo busco soluciones que podemos formular juntos para abordar los problemas más importantes y espero que nos exprese lo que está pensando, para que juntos podamos progresar y proporcionar la calidad de vida que todos los ciudadanos merecen. Una vez más, bienvenidos.

Israel Cantu - Gina les explicará la metodología del Programa Frontera 2012. les quiero recordar que el documento que tienen en sus manos es un borrador y será enriquecido con sus opiniones.

Margarita Palafox – El documento que tienen en sus manos es un borrador presentando la visión de la EPA, SEMARNAT y los Diez Estados Fronterizos, para darles los elementos principales que pensamos que este programa debe incluir, que será construido al jerarquizar los problemas ambientales de las comunidades que componen las cuatro regiones Fronterizas. Que será construido al jerarquizar las principales comunidades que componen las cuatro regiones fronterizas en las cuales la estructura operacional del Programa ha sido dividida. Esta región incluye a: Texas, Coahuila, Nuevo León y Tamaulipas. Los socios de este Programa quisieran saber cuales son los problemas que usted vive a diario como ciudadano(a) de esta región e incorporarlos al documento para poder definir las estrategias para continuar con su solución. También, estamos trabajando conjuntamente con el Departamento de Salud de ambos países. Una vez más gracias. Los invito a que compartan su conocimiento con nosotros.

Gina Weber – Buenas noches, gracias por acompañarnos y esperamos recibir sus comentarios. Les quiero recordar que contamos con interpretación simultánea si alguien necesita el equipo para interpretación lo encuentran en la mesa de atrás. Siéntanse en

libertad de hablar en español o inglés, en el idioma que prefieran. Sin sus comentarios no podríamos tener este Programa exitoso, y con ellos solo lo podemos mejorar. Gracias.

Steve Neimeyer – Bienvenidos y gracias por permitirme estar aquí.

Carlos Rivera - Logística – Tenemos una hoja de registro en la parte de atrás, así es que asegúrense de que se registraron. Todos deben contar con una agenda; tenemos una forma para comentarios públicos que puede usar si quiere hacer sus comentarios por escrito, una hoja de información y un documento.

Repaso de la Agenda.

VIDEO (12 minutos)

PREGUNTAS

Persona No Identificada – Viendo el enfoque de la cuenca de agua, pienso que tienen razón. Tienen que ver la planeación de la cuenca de agua y hasta que punto afecta a las comunidades. No van a proteger la Frontera si no tratan los problemas de agua. Esto sólo va a suceder a través de la participación pública y con una actitud de juntar a la gente y tratar de solucionar sus propios problemas.

Persona No Identificada – Necesitamos coordinación y a un coordinador. Tenemos que tomar un enfoque integral para tratar de conseguir esa interacción. Tiene que haber algún financiamiento.

Persona No Identificada – Quisiera ampliarme un poco en esto, les puedo decir que junto con el director de Philips en ese momento fui con los irrigadores y les propusimos el plan. Esto era para mejorar la eficiencia del agua residual. Lo que queríamos hacer era, estábamos dispuestos a proporcionar fondos para los irrigadores para que mejoraran su eficiencia con el equipo que pudieran conseguir. Les daríamos el mismo valor en derechos de agua en la Ciudad de Laredo. Va a ser a través de la legislatura que esto va a suceder porque hay maneras eficientes para irrigar, solo que no las están usando, están desperdiciando el agua. Es ridículo.

Otra de mis preocupaciones es la calidad atmosférica en México. No hay nadie para analizar esos datos. La inspección de los camiones que entran a EU y también las compañías de EU que eliminan sus residuos en México.

Persona No Identificada – ¿Pueden las agencias tratar de desarrollar un mejor entendimiento de estas situaciones, y tratar dentro de este Programa 2012 tratar de desarrollar alguna información que ayudara a la acción legislativa? Esto es algo que realmente debería suceder.

Persona No Identificada – Hace un par de años la Ciudad de Roma en el Condado de Star compró derechos de agua del distrito de irrigación en el Condado de Callaway y con el

dinero pusieron el agua en tubería para ahorrar agua que estaban perdiendo por evaporación porque sabemos que hay muchas ineficiencias en esos canales. Ese caso se documentó, la persona de la compañía que lo hizo se ganó premios Nacionales por ese proyecto. No sé porque no se está haciendo mas de eso, pienso que lo que va a suceder es que el agua va a costar más.

David Negrete Arroyos – Presidente del Centro de Estudios Internacionales del Río Bravo en Nuevo Laredo – Hay varios puntos que quiero expresar. Frontera XXI estaba tratando con indicadores pero la verdad es que la gente tiene un concepto diferente acerca de la calidad de los indicadores. Tiene que ver con la calidad de la información que recibimos de la prensa. Pienso que estaríamos mejor informados si se creara un grupo en este Programa para que la gente pudiera tener acceso a información más veraz.

Un caso específico son las maquiladoras, la gente cree que las maquiladoras contaminan. Las de Nuevo Laredo cuentan con pre-tratamiento, no hay contaminación directa al Río Grande. Les puede mencionar una cantidad de casos de mala información que la gente tiene. Hace diez años Nuevo Laredo era una de las ciudades a lo largo de la Frontera México – EU que contaminaba bastante, pero conforme pasó el tiempo eso cambió, ahora Nuevo Laredo es la ciudad que contamina menos el Río Bravo.

Con respecto a educación, Nuevo Laredo es la única ciudad con un confinamiento sanitario, por lo menos a lo largo del Río Bravo. Aunque contamos con un confinamiento, la gente tira sus residuos en arroyos, lotes baldíos. Pienso que nos ha faltado educación ambiental a los niveles pre-escolares, primaria, secundaria y preparatoria. Yo sé que ustedes consideran que la educación es una herramienta. Pienso que se deber formar un grupo que trate con educación y debe cubrir las tres diferentes áreas, agua, aire, residuos peligrosos, etc.

Otro problema es la contaminación de las aguas del Río Bravo, hay minas antes de que el agua llegue a Nuevo Laredo, hay erosión natural causada por la lluvia y se produce un escurrimiento de substancias tóxicas al río que son causadas por la naturaleza. Cuando se libera el agua de la presa Amistad a Falcón, de acuerdo a las estadísticas hay una pérdida de cincuenta por ciento, sólo en la transferencia. Si han notado, a lo largo del Río Bravo hay mucho cedro salado, el cedro salado consume grandes cantidades de agua. En mi opinión, ahí es donde perdemos mucho agua. También hay otra planta en la parte baja del Río Bravo que consume grandes cantidades de agua. Tal vez ahí es donde está el problema de conservación de agua. Tenemos que tomar acciones más rápidas y menos burocráticas. Tenemos que distinguir cuales problemas necesitan atención inmediata y cuales se pueden esperar.

Con respecto a COCEF y al BANDAN, ¿cuándo tiempo se va a tomar para que se lleven a cabo los proyectos para los cuales están proporcionando fondos? No se toman meses se toman años y aun no se han solucionado todos los problemas. Tal vez necesitamos ser más simples y más prácticos para tratar este tipo de problemas. Aquí en Nuevo Laredo no sacan el agua del río para irrigación, el volumen de agua de las plantas de tratamiento es suficiente. Estas son medidas de eficiencia de desarrollo sustentable. Las únicas

herramientas que se necesitan es un canal de transferencia y una bomba. La agricultura va a desaparecer si no se toman acciones inmediatas. Se que el BANDAN está apoyando a la parte baja del Río Bravo en Chihuahua, pero quisiera saber, ¿qué están haciendo para la comunidad de Nuevo Laredo?

Residuos peligrosos – si hubiera un derrame hacia el Río Bravo, la Ciudad de Nuevo Laredo no tiene la capacidad de sobrevivir por horas. ¿Qué sucederá con toda la ciudad, de donde vamos a sacar agua? Necesitamos ser preventivos. No contamos con la mas mínima red para detener la contaminación de un derrame. Hablo de esta frontera porque es por donde pasan la mayoría de los embarques que van de México a Estados Unidos, y ese es el posible riesgo que estamos tomando.

Desarrollo sustentable – quisiera saber que acciones estamos tomando para desarrollo sustentable para Nuevo Laredo, por lo menos. El problema de Nuevo Laredo no son las maquiladoras, es la gran cantidad de talleres mecánicos y de pintura. Cumplen con las autoridades, pero nadie les recoge el aceite usado.

Nuevo Laredo cuenta con una planta de tratamiento de primer nivel, creo que es una de las mejores equipadas en el país. Se genera un lodo residual y se está llevando al confinamiento. Conozco de algunas ciudades que usan estos lodos para composta y después como fertilizantes. Muchas gracias.

Carlos Rivera – Nos vamos a ampliar diez minutos porque empezamos tarde.

Steve Neimeyer – Quiero agradecer al Ing. Negrete por sus comentarios, es obvio que se interesa y necesitamos a gente como el para que participe en los grupos de trabajo regionales.

Gina Weber – No nos gusta perder ideas y estoy segura que tienen más cuestiones e ideas y pienso que los animaría a que las escribieran y continuaran participando y en realidad envíenlas para no perdernos ningún comentario o asunto o preocupación, lo mismo le digo a todos los presentes.

Carlos Rivera – El Ing. Negrete ya tiene sus comentarios por escrito, le agradeceríamos que nos proporcionara una copia.

Steve Neimeyer – En Estados Unidos aceptamos aceite usado para reciclar siempre y cuando se encuentre en menos de mil partes por millón de solventes hidrogenados y no se considera residuo peligroso. Tal vez podremos establecer un programa y si no existe el reciclado de aceite en esa parte de México lo pueden traer para acá.

Persona No Identificada – Solo quiero agregar tres cosas. Primero, con el apoyo de Frontera 2012, recibir apoyo para poder hacer la clasificación de aguas residuales de las maquiladoras e industrias a lo largo d la frontera. Segundo, comunicación de riesgo, quisiera que se incluyera en Frontera 2012. Saber como comunicar el riesgo. Tercero, fondos para salud pública. He estudiado el documento de Frontera XXI; lo hemos

repasado muchas veces. Trabajamos con la integración de ciento cinco indicadores en Ciudad Juárez, luego nos bajamos a cincuenta y tres, en este momento nos encontramos en treinta. Pero yo aspiro a que las Ciudades Hermanas apliquen por lo menos tres.

Tengo un CD que contiene un esfuerzo llevado a cabo por la División Ambiental del Departamento de Salud que trata de conectar lo que les mencioné al principio, medio ambiente con el perfil epidemiológico de la gente y los datos que les proporciono tienen un nombre y un apellido, los registros están completamente sustentados.

COMENTARIOS DE CLAUSURA

Steve Neimeyer – Tenemos hasta el viernes 22 para presentar los comentarios al portal electrónico de la EPA.

Margarita Palafox – Gracias por su participación. Por favor entreguen sus comentarios, tal vez no los contestemos todos, pero serán analizados por expertos en cada uno de los temas y trataremos de incorporarlos para proporcionar una respuesta. Doctor (el último participante) me comprometo a asegurarme que la Secretaría de Salud en la Ciudad de México así como la Oficina de Asuntos Internacionales de la EPA reciban una copia.

Israel Cantu Silva – Quisiera felicitarlos por sus preguntas. La EPA y SEMARNAT recopilamos mucha información y seguramente la analizaremos. Muchas gracias por su participación.

Mike Flores – Este es el principio de este Programa y es solo a través de compartir sus ideas que podemos lograrlo, especialmente a nivel regional. La siguiente vez que tengamos reuniones como esta traiga a uno o dos amigos, para que entre mas gente tengamos más ideas pudiéremos compartir. Tenemos que enfocarnos en soluciones.

Carlos Rivera – El formato final de este documento está en sus manos. Les agradecemos su participación y esperamos con gusto poder trabajar con ustedes. También le quisiéramos dar las gracias a Rosa María la interprete y a la persona que está grabando.